



Dato: 16-05-2007

Sagsnr.: 1101-318390

Dok.nr.: 2007-106784

lvb

## BILAG 2

### **Kommentar til hørings svar samt endelig indikatoroversigt**

*Vedr. Kultur- og Fritidsudvalgets hørings svar*

- a) Kultur- og Fritidsudvalget skriver, at det er udvalgets indtryk, at målet om lige deltagelse i 2010 er meget ambitiøst, og henleder opmærksomheden på, at der i forbindelse med integrationsforliget og den nye integrationspolitik blot er afsat ca. 2,2 mio. kr. årligt til at fremme integrationen på kultur- og fritidsområdet.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen henviser til, at Kultur- og Fritidsforvaltningen må redegøre for dette problem i udvalgets budgetbidrag 2008, hvor alle forvaltningerne skal gøre status for målopfyldelse i forhold til integrationsindsatsen.

- b) Kultur- og Fritidsudvalget skriver, at det generelt er udvalgets indtryk, at integrationsbarometret fremstår unuanceret og mangelfuld i forhold til hensigten om sammenlignelighed og opstilling af ensartede succeskriterier. Udvalget finder det bl.a. problematisk, at integrationsbarometret sender et signal om, at det er muligt at sammenligne integrationsindsatsen på de udvalgte områder, når de enkelte målinger/undersøgelser baserer sig på data og registreringsformer, der er forskellige. I den forbindelse er det også værd at bemærke, at succeskriterierne er forskelligt fastsat, hvilket bl.a. afspejler sig i, at indvandrere ved udgangen af 2010 skal deltage i kultur- og fritidslivet i samme grad som etniske danskere, mens succeskriteriet på beskæftigelsesområdet er, at andelen af beskæftigede indvandre-re i 2010 skal være øget med 10 procentpoint.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen skal her henlede opmærksomheden på, at der ikke er lagt op til sammenligninger i barometret, samt at de opstillede succeskriterier er politisk valgte ved vedtagelsen af integrationspolitikken den 14. juni 2006, jf. BR 395/06.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen gør desuden opmærksom på, at indsatsområderne *Kultur- og Fritid* samt *Sundhed og Omsorg* bestemmes farven (rød, gul eller grøn) på indsatsområdet af udviklingen på alle indikatorer, da det ikke er muligt at vælge en styrende indikator for det overordnede mål. Derfor er alle indikatorer lige-ligt styrende for farven på indsatsområdet, jf. nærmere i afsnittet nedenfor om farverne i det første barometer.

- c) Derudover vil Kultur- og Fritidsudvalget udtrykke betænkelighed ved registreringerne/opgørelserne af etniske minoriteter, da det er uklart, hvordan disse gennemføres, og om det er samme definition, der benyttes i de forskellige undersøgelser.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens bemærkning hertil er, at definitionen af etniske minoriteter afhænger af det statistiske materiale og de undersøgelser, som er tilgængelige. Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen har så vidt muligt forsøgt at bruge den samme definition, som den der bruges i integrationspolitikken.

- d) Endelig finder Kultur- og Fritidsudvalget det problematisk, at målingerne på kultur- og fritidsområdet kun forholder sig til de formelle og organiserede sider af kultur- og fritidslivet, og således ikke inddrager de uformelle, uorganiserede og sociale aspekter – eksempelvis brugen af byens rum, deltagelse i sociale aktiviteter før og efter foreningsaktiviteter mm.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen bemærker hertil, at Kultur- og Fritidsforvaltningen løbende har været inddraget i udarbejdelsen af indikatorerne. Valget af indikatorer er blandt andet sket ud fra en vurdering af, hvad der er praktisk muligt at indsamle oplysninger om, men Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen opfordrer Kultur- og Fritidsforvaltningen til at udvikle indikatorer, som er dækkende for udvalgets behov for oplysninger. Såfremt disse tilvejebringes, vil de kunne supplere de nuværende indikatorer i integrationsbarometret.

- e) Kultur- og Fritidsudvalget foreslå, at indikatoren ”medlemskab i idrætsforeninger” udvides til også at omfatte tal for 9. klasse.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen har inddraget denne indikator i barometret.

- f) Der var i oversigtsskemaet lagt op til, at der tillige foretages en måling på biblioteksudlån i barometret. Denne måling vurderer Kultur- og Fritidsforvaltningen i en integrationsmæssig sammenhæng at være uhensigtsmæssig, idet etniske minoriteter – om end de låner mindre – faktisk bruger bibliotekernes tilbud mere end etniske danskere. Forvaltningen undersøger om der kan indføres en anden indikator på biblioteksområdet.

Kultur- og Fritidsforvaltningen har meldt tilbage til Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen, at der ikke på nuværende tidspunkt var forslag til anden indikator på biblioteksområdet. Indikatoren om biblioteksudlån er udtaget af barometret.

*Vedr. hørings svar fra Børne- og Ungdomsudvalget*

- a) For de to mål om fritidsdelen, indikator nr. 16 (deltagelse i fritidstilbud) og indikator nr. 17 (deltagelse i klubtilbud), gør Børne- og Ungdomsudvalget opmærksom på, at udvalget ikke har vedtaget politiske integrationsmålsætninger. Der er heller ikke iværksat særlige indsatser for disse mål. Derfor mener Børne- og Ungdomsudvalget, at oprettelsen af disse mål i barometeret bør udskydes, indtil udvalget har haft mulighed for at drøfte dem.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen har fjernet disse to indikatorer fra barometeret og afventer den politiske behandling i Børne- og Ungdomsudvalget.

- b) Ang. indikator 33 [Gabet mellem andelen af indvandrere børn i 5-15 års alderen med forekomst af karies sammenlignet med andelen af etnisk danske børn]: Det er ikke p.t. muligt løbende at indsamle disse oplysninger. Børne- og Ungdomstandplejen er ved at implementere en Elektronisk PatientJournal. Den vil formentlig i løbet af en årrække kunne anvendes til at indhente de ønskede data. Børne- og Ungdomsudvalget foreslår på denne baggrund, at oprettelsen af mål 33 i barometeret udskydes til efter en eventuel politisk behandling i Børne- og Ungdomsudvalget.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen har fjernet denne indikator fra barometeret og afventer den politiske behandling i Børne- og Ungdomsudvalget.

*Vedr. hørings svar fra Socialudvalget*

- a) Socialudvalget skriver, at de valgte indikatorer ikke er fuldt ud dækkende for Socialforvaltningens indsats på boligområdet. For at barometeret skal være dækkende foreslår Socialudvalget 3 nye indikatorer i stedet for indikator 22 om antal boliger i udsatte områder skal reduceres. De foreslåede indikatorer er:
1. Antallet af afdelinger og boliger i 40+ områder må ikke stige
  2. Antallet af afdelinger og boliger i 50+ områder må ikke stige
  3. Antallet af afdelinger og boliger i 40-minus områder bør ikke falde

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen foreslår, at den foreslåede indikator i indstillingen beholdes, da den er overensstemmende med det overordnede mål i politikken. Socialudvalgets forslag til indikatorer foreslår Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen vil

blive afrapporteret i barometret på siden ”Uddybende tal og tabeller” til indikatoren om antal boliger i udsatte områder.

*Vedr. hørings svar fra Integrationsrådet*

- a) Integrationsrådet bemærker, at det ikke fremgår tydeligt, om man i målingerne tager højde for hændelige ting som konjunkturer, holdningsskift og politiske beslutninger, der kan påvirke en indikator.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen har taget højde for det i barometret, idet der i forbindelse med hver indikator er mulighed for at kommentere de enkelte målinger. De enkelte indikatorer korrigeres dog ikke herfor.

- b) Desuden foreslår rådet to separate indikatorer:

1. Integrationsrådsvalgsstemmeprocent
2. En måling af, hvordan de enkelte integrationsinitiativer opleves af de berørte etniske grupper.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen mener ikke, at barometret er det rette sted at afrapportere de to foreslåede indikatorer. Det skyldes dels, at stemmeprocenten kun ændrer sig hvert 4. år, og dels at en måling af, hvordan de enkelte integrationsinitiativer opleves af de berørte etniske grupper kræver en mere kvalitativ afrapporteringsform end barometret.

### **Farverne i det første barometer**

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen gør opmærksom på indsatsområde-ikonerne er blå, mens alle indikatorer er gule i dette barometer, fordi det er første måling. Farverne vil fremtræde ved opdateringen af barometret i efteråret 2007.

For indsatsområderne *Beskæftigelse*, *Uddannelse* og *Tryghed* bestemmes farven på indsatsområdet kun af udviklingen på indikatorerne for de overordnede mål:

- *Beskæftigelse*: Andel beskæftigede indvandrere/efterkommere i København
- *Uddannelse*: Gabet i karaktergennemsnit ved Folkeskolens Afgangsprøve for et- og tosprogede elever korrigeret for social baggrund
- *Tryghed*: Andel indvandrere/efterkommere under 18 år i København, der sigtes for en lovovertrædelse

Det har således været muligt at identificere én styrende indikator til det overordnede mål på disse indsatsområder. De øvrige mål og tilhørende indikatorer påvirker dermed ikke farven på indsatsområdet, men indgår i barometret, fordi de understøtter udviklingen af indsatsområdets overordnede mål.

På indsatsområdet *Bolig* bestemmes farven på indsatsområdet af udviklingen på to styrende indikatorer, eftersom der er to overordnede mål med hver sin indikator. De to indikatorer er ligeligt styrende for farven på indsatsområdet.

På indsatsområderne *Kultur- og Fritid* samt *Sundhed og Omsorg* bestemmes farven på indsatsområdet af udviklingen på alle indikatorer, da det ikke er muligt at vælge en styrende indikator for det overordnede mål. Derfor er alle indikatorer ligeligt styrende for farven på indsatsområdet.

## Endelig indikatoroversigt med baselinemålinger

### Beskæftigelse

Nr.	Indikator	Baselinemåling for år 2007	Dato for data-træk	Succeskriterium	Politiske mål
1.	Styrende indikator: Andel beskæftigede indvandre-re/efterkommere i København	54,40%	Uge 50 2006	64 %	Overordnede mål: I perioden til og med år 2010 skal andelen af beskæftigede indvandre-re/efterkommere øges med 10 procentpoint
2	Andel beskæftigede indvandre-re/efterkommere i København, der er kvinder	48,50%	Uge 50 2006	Andel skal stige	Andel beskæftigede indvandre-re/efterkommere, der er kvinder, skal stige
3	Andel beskæftigede indvandre-re/efterkommere i København, der er mænd	59,90%	Uge 50 2006	Andel skal stige	Andel beskæftigede indvandre-re/efterkommere, der er mænd, skal stige
4	Andel beskæftigede indvandre-re/efterkommere i etnisk under-repræsenterede brancher	27,30%	nov-04	Andel skal stige	Indvandrere/efterkommere skal – som danskere – have job på alle dele af arbejdsmarkedet
5	Andel indvandre-re/efterkommere ansat i Københavns Kommune	7,50%	Jan 2005	9,4%	Medarbejdersammensætningen i KK skal på de enkelte fag og uddannelsesområder afspejle befolkningssammensætningen i kommunen
6	Andel indvandre-re/efterkommere med en erhvervsuddannelse ansat i Københavns Kommune	3,4%	jan-05	3,6 %	Medarbejdersammensætningen i KK skal på de enkelte fag og uddannelsesområder afspejle befolkningssammensætningen i kommunen

### Uddannelse

Nr.	Indikator	Baselinemåling for år 2007	Dato for data-træk	Succeskriterium	Politiske mål
1 (13)*	Styrende indikator: Gabet i karaktergennemsnit ved Folkeskolens Afgangsprøve (bundne prøfefag) for et- og tosprogede elever korrigeret for social baggrund	0,23	mar-07	Gabet skal være halveret i 2011 og være væk i 2015	Overordnede mål: Præstationsgabet mellem et- og tosprogede elever skal lukkes
2 (7)	Andel daginstitutioner hvor andelen af indvandre-re/efterkommere svarer til den gennemsnitlige andel af indvandrere/efterkommere i bydelens daginstitutioner	39,80%	feb-07	Andelen skal gå mod 100 %	De enkelte dagtilbud skal afspejle børnesammensætningen i bydelens dagtilbud.
3 (8)	Andel indvandre-re/efterkommere der er indmeldt i børnehaver	83,83%	feb-07	Andel skal være stigende	Øget andel indvandre-re/efterkommere, der er indmeldt i børnehaver
4 (9)	Andel børn indmeldt på 1. klassetrin i de københavnske folkeskoler	72,14%	feb-07	Andel skal være stigende	De københavnske folkeskoler skal være det naturlige førstevalg for forældrene
5 (10)	Andel tosprogede børn, der starter i skoler med tosprogede børn som målgruppe	18,17%	feb-07	Andel skal gå mod nul	De københavnske folkeskoler skal være det naturlige førstevalg for forældrene

6 (11)	Andel børnehaveklaser, hvori der er mere end halvdelen tosprogede elever	16,06%	Feb-07	Andel skal gå mod 0.	Der skal være mindst 50 % et-sprogede elever i alle nye børnehaveklaser
7 (12)	Andel folkeskoler med mindre end 25 % tosprogede elever	43,00%	feb-07	Andel skal være stigende	Mere ligelig fordeling af et- og tosprogede elever i folkeskolen
8 (14)	Andel tosprogede, der er i gang med en ungdomsuddannelse	78.2%	feb-07	Andelen skal være mindst 85 % i 2010 og mindst 95 % i 2015	Andelen af unge tosprogede, der er i gang med en ungdomsuddannelse, skal stige
9 (15)	Københavns placering på ranglisten over 40 kommuners uddannelses- og beskæftigelsesfrekvenser for 16-29-årige indvandrere/ efterkommere	29	2004	Opnå en top 10-placering på ranglisten (som er en liste, BIF selv udarbejder)	Kommunen skal opnå en top 10 placering på ranglisten for uddannelses- og beskæftigelsesfrekvenser for 16-29-årige indvandrere/efterkommere i de 40 kommuner, der har flest indvandrere/efterkommere i Danmark

\* Tallene i parentes henviser til numrene i indikatorlisten fra indstillingen fra til BIU mødet 14/ 12 2006

#### Bolig

Nr.	Indikator	Baselinemåling forår 2007	Dato for datatrækning	Succeskriterium	Politiske mål
1 (22)	Styrende indikator: Antal boliger i udsatte områder i København	4627	1. kvartal 2007	Antal være stationært eller faldende	Overordnede mål: Der må ikke komme nye udsatte boligområder
2 (18)	Styrende indikator: Andel modtagere af overførselsindkomst i de udsatte boligområder i København	50,47%	1. kvartal 2007	Andelen skal reduceres med 10 pct. point frem til år 2010	Overordnede mål: Andel modtagere af overførselsindkomst i udsatte boligområder skal reduceres
3 (19)	Andelen modtagere af overførselsindkomst i højrisikoområderne i København	45,00%	mar-07	Andel skal falde	Andelen af modtagere af overførselsindkomst i højrisiko- og risikoområder må ikke stige
4 (20)	Antal uger pr. år personer i de udsatte områder i gennemsnit er selvforsørgende	21	mar-07	Antal uger være stigende	Den gennemsnitlige beskæftigelseslængde for borgere i udsatte områder skal være stigende
5 (21)	Antal tilflytninger til de udsatte boligområder eller højrisikoområder i København, der får en bolig gennem fleksibel udlejning	0 (TMF er i gang med at opbygge et register, som skulle være færdig i juli 07)	Jan-07	Antal være stigende	Antallet af tilflyttere til udsatte boligområder eller højrisikoområder, der får en bolig gennem fleksibel udlejning, skal være stigende
6 (23)	Antal tilflytninger til de udsatte områder i København, der får en bolig gennem kombineret udlejning	33	mar-07	Antal være stigende	Antal af tilflyttere til de udsatte områder, der får en bolig gennem kombineret udlejning, skal være stigende

## Tryghed

Nr.	Indikator	Baselinemåling forår 2007	Dato for datatrækning	Succeskriterium	Politiske mål
1 (24)	Styrende indikator: Andel indvandre- re/efterkommere un- der 18 år i Køben- havn, der sigtes for en lov- overtrædelse	2,6 %	2006	1,1 % (Tallet for Andel etniske danskere under 18 år i Køben- havn, der sigtes for en lovover- trædelse)	Overordnede mål: Unge indvandre- re/efterkommere har i 2010 en kriminalitets- frekvens på struktur med andre unge etniske danskere, når der tages højde for den sociale fordeling
2 (25)	Andel borgere i de ud- satte områder i Kø- benhavn, der føler sig trygge	84 %	feb-07	Andel være sti- gende	Den oplevede tryghed blandt borgerne i de udsatte områder og højrisikoområder i Kø- benhavns Kommune skal være stigende
3 (26)	Andel indvandre- re/efterkommere med bopæl i København, der oplever diskrimina- tion	27,00%	feb-07	Andel være fal- dende	Den oplevede diskrimi- nation blandt indvan- drere/efterkommere med bopæl i Køben- havns Kommune skal være faldende

## Kultur- og Fritid

Nr.	Indikator NB: alle indikatorer er ligeligt styrende!	Baseline- måling forår 2007	Dato for da- tatrækning	Succeskriterium	Politiske mål
1 (27)	Andel tosprogede elever i 5. klasse i København, der er medlem af en idræts- forening	49 %	2003	Andel skal stige	Ved udgangen af 2010 deltager indvandrere og efterkommere i kultur- og fritidslivet i samme grad som etniske danskere
2	Andel tosprogede elever i 9. klasse i København, der er medlem af en idræts- forening	40 %	2003	Andel skal stige	
3 (28)	Gabet mellem andel af indvandrere/efterkommere og etniske danskere over 15 år med bopæl i Køben- havn, der er medlem af en idræts- eller kulturfor- ening	11 pctpoint	feb-marts 2007	Gabet skal gå mod nul	
4 (30)	Gabet mellem andelen af indvandrere/efterkommere og etniske danskere med bopæl i København, der går til koncert, i teatret, på museer og bruger kul- turhusene	19 pctpoint	feb-marts 2007	Gabet skal gå mod nul	



## Sundhed- og Omsorg

Nr.	Indikator NB: alle indikatorer er ligeligt styrende!	Baselinemåling forår 2007	Dato for datatrækning	Succeskriterium	Politiske mål
1 (32)	Andel indvandre- re/efterkommere med bopæl i København, der ryger dagligt	28 %	feb-marts 2007	Andel skal falde	Forskellene i etniske dan- skeres og indvandre- res/efterkommeres sund- hedstilstand skal udlignes
2 (34)	Andel indvandre- re/efterkommere i Kø- benhavn, der har et positivt selvurderet helbred	80 %	feb-marts 2007	Andel skal stige	
3 (35)	Andel indvandrere /efterkommere i Kø- benhavn, der føler sig uønsket alene	20 %	feb-marts 2007	Andel skal falde	

**UDGÅET INDIKATORER EFTER HØRING**

Nr.	Indikator
16	Gabet mellem andelen af etnisk danske elever i fritidstilbud og andelen af elever med indvandrerbaggrund i fritidstilbud
17	Gabet mellem andelen af etnisk danske børn og unge i kommunale klubber og andelen af børn og unge med indvandrerbaggrund i kommunale klubber
29	Gabet mellem andel af etniske danskere og indvandrere, der låner på bibliotekerne
31	Gabet mellem tilfælde af Type 2 diabetes blandt indvandrere og etniske danskere
33	Gabet mellem andelen af indvandrer børn i 5-15 års alderen med forekomst af karies sammenlignet med andelen af etnisk danske
36	Gabet mellem andelen af indvandrere og etnisk danskere, der har fået stillet en psykiatrisk diagnose i forbindelse med indlæggelse eller ambulantly behandling